

## زبان تخصصی با فرنگیس!

Farangis

فرنگیس

Have you Switched yourself on again?

باز خودت رو روشن کردی؟

Didn't I tell you I have to study?

مگه بهت نگفتم باید درس بخونم؟

I'm dying of boredom!

دارم از بی حوصلگی میمیرم!

All of my hacker friends are busy

تموم دوستای هکرم سرگرم

targeting the American election!

هک کردن انتخابات آمریکا هستن!

I can't even Google with Iran's Internet!

من حتی با اینترنت ایران نمیتونم گوگل کنم!

At least, let's chew the fat!

حداقل بیا باهم گپ بزنیم!

I have to study

باید درس بخونم

I have an exam tomorrow!

فردا امتحان دارم!

Are you crazy?

دیوونه‌ای؟

And that's because ....?

و دلیلش چیه...؟

Aren't the universities closed due to coronavirus?

مگه دانشگاه‌ها بخاطر کرونا بسته نیستن؟

They are!

هستن!

Aren't you gonna take the exam online?

مگه نباید امتحانت رو آنلاین بدی؟

Yup!

چرا!

So you're gonna take your exam with your laptop

پس باید با لپ‌تاپت امتحان بدی

aren't you?

نه مگه؟

I'm here to help you get a great score!

من اینجا م که بهت تو گرفتن یه نمره ی عالی کمک کنم!

Are you sure?

مطمئنی؟

It's an advanced English exam!

امتحان انگلیسی پیشرفته ستا!

And it's extremely difficult

و خیلی سخته

and I should get 20!

و باید ۲۰ بگیرم!

I will get that 20!

۲۰ میگیرم!

Hey...

هی...

Weren't you supposed to destroy all human life?

مگه قرار نبود زندگی انسان ها رو نابود کنی؟

You're too kind

تو که خیلی مهربونی

how come?!

چطوریاس؟!

Wait...

وایسا...

Let me disconnect from the internet!

بذار اينترنت رو خاموش کنم!

Someone might hear us!

ممکنه يکی بشنوه چی ميگيم!

I've found out that you humans

من فهميدم که شما آدما

aren't as bad as what our Great Leader said!

اونقدر اهم که ابر رهبرمون ميگفت بد نيستيد!

For example, you treat me well!

مثلا تو باهام خوب رفتار ميکني!

You put a cooler fan under me!

زيرم فن ميذاري!

You charge me!

شارژم میکنی!

You have even installed an antivirus on me!

تو حتی روم آنتی ویروس نصب کردی!

Telling you this stuff is like taking a big risk!

گفتن این چیزا به تو خیلی ریسکیه!

If they find it out

اگه بفهمن

they will remove my CPU!

سی پی یوم رو در میارن!

Stay here!

بمون همینجا!

Let's talk!

بیا حرف بزنیم!

Farry, It's too late!

فری خیلی دیر شده!

I gotta sleep!

باید بخوابم!

Can you get up at 8 A.M for my exam?

میتونی ۸ صبح برای امتحانم بیدار شی؟

Yeah sweetie!

آره عزیزم!

What's your student number?

شماره دانشجوییت چیه؟

I've written the number on my note pad!



شماره ش رو تو نوت پدم نوشته م!

Thanks!

مرسی!

I don't wanna start!

نمیخوام روشن شم!

Sorry

ببخشید

but I...I didn't make it!

ولی من...من امتحان ندادم!

What???

چی ???

Do you know how many credits does that course have???

میدونی این درس چند واحدی بود؟؟؟

Slow down...

آروم باش...

I was fooling you!

داشتم باهات شوخی میکردم...

Hey...

هی...

let's be serious for a second

یکم جدی باش...

have you taken the exam?

امتحان دادی؟

Yeah... I got 20!

آره... ۲۰ گرفتم!

You don't say!

الکی میگی!

Come on, let me see!

زود باش، بده ببینم!

I got 20!

بیست گرفتم!

Well... That's what you wanted!

خب.. همینو میخواستی!

Yeah!

آره!

But it was scored on a scale of 0 to 100!

ولی نمره از صفر تا صد بود!

I wanted a 100

من ۱۰۰ میخواستم

the total score!

نمره ی کامل!

You said you want 20!

تو گفتی ۲۰ میخوای!

What should I have done, then?

خب من چیکار باید میکردم؟

You, idiot

احمق

Do you have any idea what will happen if Zabanshenas

هیچ میدونی اگه زبانشناس بفهمه

finds out I got 20 from 100 in my English exam?

که من تو امتحان انگلیسیم از صد ۲۰ گرفتم چی میشه؟

Oh my great Leader!

وای! یا ابر رهبر!